Весе мастортнэнь пролетариятне, пурнаводо вейс!

Ленинэнь киява

ЛИСИ: 10-це не, 12 № ковс

1940 ИЕ Мартонь 15-це чи 30 (1182) №

ВЛКСМ-нь Мордовской обкомонть ды Саранск ошонь комитетэнть газетаст

СССР-нть ды Финляндской республикантъ ютксо мирной договоросъ

1940 иень мартонь 12-це чистэ СССР-нть ды Финляндской республикантъ ютксо теезь Мирной Договор. Задачатнень, конатнень аравтнесъ эсь икеленъзэ Советской правительствась, решазь. СССР-нь северо-западной границятнень безопасностест целанек обеспечен.

Советской правительствань прявтось Молотов ялгась еще 1939 иень ноябрясто яволявтсь, што СССР-нь мероприятиятнень единственной целекс ашти Советской Союзонть границянзо, ды сехте пек Ленинградонть безопасностест обеспечениясъ. Героической Якстере Армиясь пек парсте топавтызе те задачантъ, мирсэнть сехте виев укрепления тнень тапазь, конат строязь англо-французской лезксэнть пингстэ.

Финляндской республикантъ марто Договоросъ предусматривает максомс СССР-нтень весе Карельской Перешейкантъ, Выборг ошонть ды Выборгской заливенть марто, Ладожской эрькень западной ды северной побережьятнень.

СССР-сь получи арендас 30 иес Ханко полуостровонть малавикс островтнень марто, косо ули теезь Советской Союзонь военно-морской база, кона способной оборонять агрессиянть эйстэ Финской заливс совамонть.

Договоросъ предусматривает чугункань кинть строямонзо, кона сюлмасы Кандалакша ошонть Кемиярви ошонть марто ды СССР-нть ды Швециянть ютксо товартнэнь транзитэнь правантъ.

Мезе жо касается Петсамо областенть коряс, то 1920 иень Мирной Договоронть марто соответствиясо, конань основаниясо Советской Союзось максызе сестэ Финляндиянтень те областенть, тесэ СССР-сь истяжо получи Норвегияв ды мекев товартнэнь свободной транзитэнь права.

Финляндиясь обязуется а кирдемс эсензэ северной побережьянь ведтнесэ кодаткак крупной военно-морской вийть (мелкой вооруженной суднатнеде башка) ды а строямс тосо военно-морской портт ды базат. СССР-нтень максови Рыбачьей ды Средней полуостровтнень частесъ.

Финляндиянть марто СССР-нть Мирной Договоросъ теи сокрушительной вачкодькс войнань кирвастницятнень коварной планост ланга. Ведь аволь кияк лия, кода англо французской империалистнэ подстрекали Финляндиянть Советской Союзонть марто войнантень, эрьва кодамо лезксэнть ды поддержкантъ алтнезь. Яла теке те лезксэсь эзь удала.

СССР-нть ды Финляндской республикантъ ютксо Договоросъ—мирэнь мудрой сталинской политикантъ од торжества. Аволь ансяк советской народось, но весе мирэнь миллионт трудицятнеяк, конат заинтересованнойть преступной империалистической войнантъ прядовомасо радость марто приветствовить те великой победантъ.

СОВЕТСКОЙ СОЮЗОНТЬ ДЫ ФИНЛЯНДИЯНТЬ ЮТКСО МИРНОЙ ДОГОВОРОНТЬ ЗАКЛЮЧЕНИЯДО

Мартонь 7—12-це читнень перть Московсо мольсть переговорт СССР-нь Уполномоченнойтнень—СССР-нь Народной Комиссартнэнь Советэнь Председателенть ды Иностранной Тевтнень Народной Комиссаронть **Молотов В. М.** ялгантъ, СССР-нь Верховной Советэнь Президиумонь Членэнть **Жданов А. А.** ялгантъ ды комбригентъ **Василевский А. М.** ялгантъ ютксо—ве ендо, ды Финляндской Республикань Уполномоченнойтнень—Финляндиянь Министратнень Советэнь Председателенть **Рюти Р.** господинэнть, Министрантъ **Паасикиви Ю. К.**, генералонть **Вальден К. Р.** ды профессоронть **Войонмаа В.**—омбоце ендо, СССР-нть ды Финляндиянть ютксо военной действиятнень лоткавтомадо ды Мирной Договоронь заключениядо вопросонть коряс.

Переговортнэ прядовсть мартонь 12-це чистэ Советской Союзонть ды Финляндиянть ютксо Мирной Договоронть подписаниясо.

Мирной Договоронь ды сонензэ Протоколонь текстэсь невтеви седе ало.

Мирной Договор

Советской Социалистической Республикатнень Союзонть ды Финляндской Республикантъ ютксо

СССР-нь Верховной Советэнь Президиумось, вейке ендо, ды

Финляндской Республикань Президентэсь, омбоце ендо,

бажамосонть руководимойкс улезь лоткавтомс кавонест мастортнэнь ютксо теевезь военной действиятнень ды теемс прочной взаимной мирной отношеният,

убежденнойкс улезь, што кавонест Договаривающейся Енкстнэнь интерестнэнень соответствует взаимной безопасностенть обеспечениянь, тень ютксо Ленинград ды Мурманск ошtнень, ды истя жо Мурманской чугункань кинть безопасностест обеспечениянь точной условиятнень аравтомась,

ловизь эрявиксэкс теемс неть цельтнесэ Мирной Договор ды назначили эсест уполномоченнойкс

СССР-нь Верховной Советэнь Президиумось:

Вячеслав Михайлович Молотовонь, СССР-нь Народной Комиссартнэнь Советэнь Председателенть ды Иностранной Тевтнень Народной Комиссаронть,

Андрей Александрович Ждановонь, СССР-нь Верховной Советэнь Президиумонь Членэнть,

Александр Михайлович Василевскоень, комбригентъ,

Финляндской Республикань Президентэсь:

Ристо Рютинь, Финляндской Республикань Министратнень Советэнь Председателенть,

Юхо Кусти Паасикивинь, министрантъ,

Карл Рудольф Вальденэнь, генералонть,

Вяйнэ Войонмаань, профессоронть.

Неть уполномоченнойтне, эсест полномочиятнень взаимной пред'явлениядонть мейле, конат ловозь надлежащей формасо ды полной порядоксо теезекс, согласясть теде ало сермадозенть коряс:

I статья.

СССР-нть ды Финляндиянть ютксо военной действиятне лоткавтовить нейке жо порядоксонть, кона аравтозь те Договоронтень путозь Протоколсонть.

II статья.

СССР-нть ды Финляндской республикантъ ютксо государственной границясь аравтови од линиявантъ, конань эзга СССР-нть территориянзо составс включается весе Карельской перешейкась Выборг (Виппури) ошонть марто ды Выборгской заливесь островтнень марто, Ладожской эрькень западной ды северной побережьясь Кексгольм, Сортавала, Суоярви ошtнень марто, зярыя островт Финской заливсэнть, Меркярвинть эйстэ восточнее территориясь Куолаярви ошонть марто, Рыбачьей ды Средней полуостровтнень пельксэст—те Договоронтень путозь картантъ коряс.

Пограничной линиянть седе подробной описаниянзо тейсы Договаривающейся Енкстнэнь представительтнестэ смешанной комиссиясь, кона комиссиясь должен улемс образован те Договоронть подписаниянь чистэнть саезь кемень чинь сроксто.

III статья.

Кавонест Договаривающейся Енкстнэ обязуются взаимна воздерживаться вейкест вейкест лангс хоть кодамо нападениянть эйстэ ды а тейнемс кодаткак союзт или участвовамс коалициятнесэ, конат направленнойть Договаривающейся Енкстнэнь эйстэ вейкенть каршо.

IV статья.

Финляндской Республикась евты согласиянзо максомс Советской Союзонтень арендас Советской Союзонть ендо эрьва иестэ 8 миллионт финской маркань пандома марто, 30 иень сроксъ, Ханко полуостровонть ды сонзэ перька морской территориянть, радиуссо 5 милят югов ды востоков ды 3 милят западов ды северэв сонзэ эйстэ, ды зярыя островтнень, конат аштить сонзэ маласо, путозь картантъ марто соответствиясо, тосо военно-морской базанть созданиянзо туртов, кона способной ванстомс агрессиянть эйстэ Финской заливс совамо таркантъ, тень марто морской базанть ванстоманзо цельтнесэ Советской Союзонтень максови права кирдемс тосо эсензэ счетс эрявикс количества наземной ды воздушной вооруженной вийть.

Финляндской правительствась те Договоронть вийс совамонь шкастонзо саезь кемень чинь перть сайсынзе Ханко полуостровстонть весе эсензэ войсканзо, ды Ханко полуостровось сонзэ маласо аштиця островтнень марто юты СССР-нть управлениясъ, Договоронь те статьянть марто соответствиясо.

V статья.

СССР-сь обязуется саемс эсензэ войсканзо Петсамонь областьстэнть, конань Советской государствась добровольна максызе Финляндиянтень, 1920 иень Мирной Договоронть коряс.

Финляндиясь обязуется, кода те ульнесь аравтозь 1920 иень Мирной Договорсонть, а кирдемс Северной Ледовитой океанонь эсензэ побережьясонзо военной ды лия вооруженной суднат, 100 тоннадо аламо размерсэ вооруженной суднатнеде башка, конатнень Финляндиянть ули правазо кирдемс ограничениявтомо, ды истя жо кирдемс 15-де аволь ламо военной ды лия вооруженной суднат, конатнень тоннажост не должен улемс 400 тоннадо ламо эрьвантъ туртов.

Финляндиясь обязуется, кода те ульнесь аравтозь секе жо Договорсонть, а кирдемс ледстязь ведтнесэ подводной лодкат- ды вооруженной воздушной суднат.

Истя жо Финляндиясь обязуется, кода те ульнесь аравтозь секе жо Договорсонть, а тейнемс те побережьясонть военной портт, базат военной флотонть туртов ды военной ремонтной мастерскойть се об'емдонть седе покшт, чем эряви ледстязь суднатнень ды сынст вооружениять туртов.

VI статья.

Советской Союзонтень ды сонзэ гражданътнэнень, кода те ульнесь аравтозь 1920 иень Договорсонть,

(Пезэ 2-це страницасо).

Мирной Договор

Советской Социалистической Республикатнень Союзонть ды Финляндской Республикант ютксо

(П Е З Э)

максови Петсамонь областенть трокс Норвегияв ды мекев свободной транзитэнь права, тень пингстэ Петсамонь областьсэнть Советской Союзонтень максови права учредить консульства.

Грузтнэ, конат усковить Петсамонь областенть трокс СССР-стэ Норвегияв, ды истяжо грузтнэ, конат усковить Норвегиясто СССР-в теке жо областенть трокс, освобождаются ванкшномань ды контролень эйстэ, ансяк се контрольденть башка, кона эряви транзитной сообщениянть урегулировамонзо туртов, ды истяжо не облагаются таможенной пошлинатнесэ, транзитной ды лия сбортнэсэ.

Транзитной грузтнэнь теде вере ледстязь контролесь нолдтневи ансяк формасонть, кона соблюдается истят случайтнестэ международной сообщениянь аравтовозь обычайтнень коряс.

СССР-нь граждантнэнь, конат молить Петсамонь областенть трокс Норвегияв ды мекев Норвегиясто СССР-в, ули свободной транзитной проездэнь праваст подлежащей советской органтнэнь ендо максозь паспортнэнь основанияст коряс.

Действующей общей положениятнень ванстомань пингстэ советской аволь вооруженной летательной аппаратнэнь ули праваст кирдемс воздушной сообщения Петсамонь областенть трокс СССР-нть ды Норвегиянть ютксо.

VII статья.

Финляндской Правительствась максы Советской Союзонтень СССР-нть ды Швециянть ютксо товартнэнь транзитэнь права, ды чугункань седе нурькине киява те транзитэнть развитиянь цельтнесэ СССР-сь ды Финляндиясь ловить эрявиксэкс строямс, эрьва енксось эсензэ территориянзо лангсо, по возможности 1940 иень перть чугункань ки, кона вейсэндясы Кандалакша ошонть Кемиярви ошонть марто.

VIII статья.

Те Договоронть вийс совамодонзо мейле одов ушодовить экономической отношениятне Договаривающейся Енкстнэнь ютксо ды те цельсэнть Договаривающейся Енкстнэ ушодыть переговорт торговой договоронь теемань туртов.

IX статья.

Те Мирной Договорось сови вийс сеске жо сонзэ подписаниядо мейле ды подлежит теде мейлень ратификациянтень.

Ратификационной грамотатнесэ обменэсь ули теезь кемень чинь перть, Москов ошсо.

Те Договорось сермадозь кавто оригиналсо, русской, финской ды шведской кельтнесэ эрьвась, Москов ошсо, 1940 иень мартонь 12-це чистэ.

В. Молотов. *Ристо Рюти.*
А. Жданов. *Ю. Паасикиви.*
А. Василевский. *Р. Вальден.*
Вяйнэ Войонмаа.

ПРОТОКОЛ

СССР-нть ДЫ ФИНЛЯНДИЯНТЬ ЮТКСО 1940 ИЕНЬ МАРТОНЬ 12-це ЧИНЬ МИРНОЙ ДОГОВОРОНТЕНЬ

Договаривающей Енкстнэ аравтыть военной действиятнень лоткавтомань ды Договорсонть аравтозь государственной границянть лангс войскатнень отводонь истямо порядок:

1. Кавонест енкстнэ военной действиятнень лоткавтсызь 1940 иень мартонь 13-це чистэ 12 часто ленинградской шканть коряс.

2. Военной действиятнень лоткавтомань аравтозь часстонть саезь передовой частнень расположениять ютксо аравтови километровой нейтральной полоса, тень пингстэ васень чинть перть вейке километрас саеви се енксонть воинской частезэ, кона ашти лия енксонь территория лангсо, од государственной границянть коряс.

3. Од государственной границянть томбалев войскатнень отводось ды сонзэ эйс лия енксонь войскатнень продвижениясь ушодови 1940 иень мартонь 15-це чинь 10 часто саезь весе границявантъ Финской заливенть эйстэ Лиексанть видьс ды мартонь 16-це чистэ 10 часто саезь Лиексанть эйстэ севернее. Отводось тееви эрьва чинь переходтнэсэ суткастонть 7 километрадо аволь седе аламо, тень пингстэ лия енксонь войскатнень продвижениясь ютавтови истямо расчетсо, штобу отводимой войскатнень тыловой частест ды од границянтень лия енксонь выдвигаемой войскатнень передовой частест ютксо таркась улевель бу 7 километрадо аволь седе аламо.

4. Государственной границянь башка участкатнесэ отводонь сроктне, 3-це пунктонть марто соответствиясо, аравтовить истят:

а) Тунца-йоки леень истоктнень эйстэ, Куолаярви, Такала, Иоукамо-ярви эрькень восточной береконь участкасонть те ды тона енксонь войскатнень отводось прядови 1940 иень мартонь 20-це чинь 20 частнэнень;

б) Кухмонниеминть эйстэ югов Латвань районсо участкасонть войскатнень отводось прядови 1940 иень мартонь 22-це чинь 20 частнэнень;

в) Лонгаваара, Вяртсила, Маткаселька станциянь участкасонть кавонест енкстнэнь войскатнень отводось прядови 1940 иень мартонь 26-це чинь 20 частнэнень;

г) Маткаселька станция, Койцанлахти участкасонть войскатнень отводось прядови 1940 иень мартонь 22-це чинь 20 частнэнень;

д) Койцанлахти, Энсо станция участкасонть войскатнень отводось прядови 1940 иень мартонь 25-це чинь 20 частнэнень;

е) Энсо станция, Бате остров участкасонть войскатнень отводось прядови 1940 иень мартонь 19-це чинь 20 частнэнень.

5. Петсамонь районстонть Якстере Армиянь войскатнень эвакуациянть прядомс 1940 иень апрелень 10-це чинтень.

6. Кавонест енкстнэнь командованиясь государственной границянть томбалев войскатнень отводонть пингстэ обязуется примакшномс эрявикс мератнень ошт-несэ ды таркатнесэ, конат ютнить лия енксонтень, сынст ванстоманть ды примамс эрявикс мератнень сенень, штобу ошт-не, местечкатне, оборонительной ды хозяйственной сооружениятне (сэдьтне, плотинатне, аэродромтне, казарматне, складтнэ чугункань кинь узелтнэ, промышленной предприятиятне, телеграфось, электростанциятне) улевельть бу ванстозь коламонть ды истожамонть эйстэ.

7. Весе вопростнэнь, конат могут теевемс вейке енксонть ендо омбоце енксонтень районтнэнь, пунктнэнь, ошт-нень ды лия об'ектнэнь передачантъ пингстэ, конат невтезь те Протоколонь 6-це пунктсонть, решакшносызь кавонест енкстнэнь представительтне тоско таркасо, мезенть туртов кавонест армиятнень движениянь эрьва основной кинть лангсо командованиясь яви специальной уполномоченнойть.

8. Военнопленнойтнесэ полавтомась тееви по возможности сехте нурька шкасто военной действиятнень лоткавтомадо мейле, особой соглашениянть коряс.

В. Молотов. Ристо Рюти.
А. Жданов. Ю. Паасикиви.
А. Василевский. Р. Вальден.
Вяйнэ Войонмаа.

Ленинградской Военной Округонь штабонть оперативной сводказо

Мартонь 13-це чинь валскень 7-це частнэс минек войскатне кавто часонь перть штурмадонть мейле занизь **Выборг** ошонть.

Фронтонь остатка участкатнесэ чинь 12 часстнэс мезеяк существенной эзь тееве.

Ленинградской шканть коряс 12 частнэстэ фронтонь весе участкатнесэ боевой действиятне, Мирной Договоронть марто соответствиясо, лоткавтозь.

ГОРНЯКТНЕНЬ ОД ОТРЯД

Белоруссиянь западной областнестэ састь Прокопьевскоев угольной шахтатнес роботамо 939 рабочей. Семейной робочейтненень максозь благоустроенной квартират, одинокойтне эрить общежитиятнесэ. Сыцятнень лангс тейсть покш впечатления мощной угольной пластнэ, шахтатнень отличной технической вооруженияс ды горняктнень-стахановецтнэнь роботаст.

Прокопьевскоень шахтертнэ обязуются максомс од робочейтненень ялгань лезкс горной тевень техникасо овладениясонть. (ТАСС).

ТРУДИЦЯТНЕ ШНЫТЬ СОВЕТСКОЙ ПРАВИТЕЛЬСТВАНТЬ МУДРОЙ ВНЕШНЕЙ ПОЛИТИКАНЗО

Саранскойсэ митингтне

6 част валске. Ансяк прядовсь „Широка страна моя родная...“ морось, радиось пачти еще вейке исторической победадо од куля. Те Финляндской Республикантъ марто Мирной Договордонть. Котонинной фабрикань вень сменань робочейтне, конат пуромсть радиорепродуктороньть перька, внимательна кунсолыть эрьва валонть. Эзь кенере дикторось меельсь валтнэнь евтамо, кода робочейтне кармасть поздравлять вейкест-вейкест еще вейке од победа марто.

— Слава минек доблестной Якстере Армиянтень! Шумбра улезэ великой Сталин!

Неть валтнэде мейле стихийно тееви митинг.

Митингенть панжомадо мейле вейке омбоце мельга выступают стахановецт, фабрикань сыре робочейть, комсомолецт, од ломать.

— Минек Якстере Армиясь,— корты Калмыков робочеесь,—еще весть невтизе войнань кирвастицятненень эсензэ могуществанзо ды сокрушительной виензэ. Маннергеймень линиясь, конань белой генералтнэ ловсть а саевикс крепостекс,—тапазь ды обеспечен Ленинград ошонть безопасностезэ. Кадык содыть войнань кирвастицятне, што арасть истят крепостть, конань бу аволизь сае большевиктне.

Весе выступающейтне пристэ приветствовасть сталинской внешней политикантъ, кона эрьва зярдо обеспечивает мир ды масторонь спокойствия.

Теде башка ютасть митингт Консервной ды Пеньковой комбинатнэсэ, косо робочейтне истяжо пристэ приветствовить сталинской внешней политикантъ.

Советской правительствант внешней политиканзо од изнявкс

Зярдо ансяк ловнызь радио вельде СССР-нть ды Финляндской Республикантъ ютксо Мирной Договоронть, Саранской маслозаводонь робочейтне ды служащейтне сеске жо пуромсть митингс. Робочейтне седейшкава вастызь Советской правительствантъ мудрой политиканзо од изнявксонть.

—Финляндиянть марто Мирной Договоронть заключениясь,--евтазь резолюциясонть, конань сынь примизь,—еще весть невтизе минек доблестной Якстере Армиянть виензэ.

Маслозаводонь коллективесъ митингсэнть сайсь обязательства еще седеяк виевгавтомс революционной бдительностенть, кепедемс трудонь производительностенть ды вадрялгавтомс нолдавиця продукциянть качественазо. Сынь истя жо максстъ вал виевгавтомс оборонной роботантъ. Осоавиахимень организациянть роботанзо ладямс истямо лацо, штобу заводонь весе робочейтне ды служащейтне улевельть Осоавиахимень членкс ды максовлизь норматнень оборонной значоктнень лангс.

Панжовсь Мордовской областной VIII-це партконференциясь

Мартонь 13-це чистэ Советэнь кудосонть, Верховной Советэнь заседаниятнень залсонть панжовсь Мордовской областной VIII-це партконференциясь. Конференциянтень пуромсть 198 делегат решающей вайгель марто, 99 совещательной вайгель марто. Конференциянь робочей президиумонть, секретариатонть ды редколлегиянть кочкамодост мейле конференциясь бурной, виев аплодисментнэнь коряс кочкизе почетной президиумс **Сталин, Молотов, Калинин, Ворошилов, Каганович, Жданов, Андреев, Микоян, Хрущев, Берия, Шверник, Маленков, Димитров** ялгатнень.

Чинь порядоконь васенце вопросонть коряс ВКП(б)-нь Мордовской обкомонть роботадо докладонть теизе обкомонь васенце секретаресь **В. П. Петушков** ялгась. Ревизионной комиссиянть роботадонзо докладонть теизе ревизионной комиссиянь председателесь **Н. Юрков** ялгась.

Колмо часонь докладсонзо В. П. Петушков ялгась невтинзе сеть достижениятнень, конатнень теинзе Мордовской парторганизациясь VI-це партконференциянть ды VIII-це партконференциянть ютксо шкастонть. Сон невтизе, што Мордовской партийной организациясь те шкантъ перть кассь количественна кавкстъ. Седе вадрялгадсь коммунистнэнь идейно-политической касомась, седе вадрясто парторганизациятне кармасть руководить производствасонть ды лият.

Докладсонть покш тарка зани парторганизациятнень, тень ютксо ВКП(б)-нь обкомонть роботасонзояк, кой-кона хозяйственной организациятнень роботасост асатыкстнэнь лангс ливтемась.

Васняяк ВКП(б)-нь обкомось, горкомтне ды райкомтне асатышкасто руководили партияс примамонь тевсэнть, аламо партияс примазьтнень процентэсь робочейтнень эйстэ, алкине примазьтнень процентэсь трактористнэнь ды комбайнертнэнь эйстэ ды сехте пек аватнень эйстэ.

—Велень хозяйствасонть руководствась,—корты Петушков ялгась,—кой-кона районтнэсэ моли лангапрява, руководительтне эзть тонадо руководить конкретна, посуществу. Секскак кой-кона районтнэсэ ютась иестэнть получасть пек алкине урожайть.

Петушков ялгась истя жо невтсь оборонной роботантъ эйсэ берянь руководствантъ лангс.

Чокшнень заседаниясонть обкомонть ды ревизионной комиссиянть роботадост докладтнэде мейле ушодовсть пренят.

Конференциясь примась серма Сталин ялгантень.

ВАДРЯ УШОДКС

Саранск ош. Консервной комбинатонь фруктовой цехень варильщицатне К. Луконькина ды М. Спиридонова ялгатне икеле обслуживали колмонь-колмонь котелт, мейле сынь эсест икелев аравтсть задача—обслуживать ветень-ветень котелт. Васняяк кой-кона робочейтне эзть кеме тенст, што сынь топавтсызь те задачантъ, но мейле Спиридонова ды Луконькина ялгатне невтизь, што робочей чинь уплотнениянь результатсо те нормаськак теевсь вишкинекс. Сынь ней кармасть обслуживать котонь- котонь котелт ды тердить социалистической соревнованияс фруктовой цехень весе коллективенть сень кис, штобу роботамс сынст лацо.

Валост а яви тевдентъ

Мордовской государственной селекционной станциянь комсомольской организациясь виевстэ бороци эсь обязательстватнень топавтомантъ кис. Весе видема площадентъ лангсо ютавтсь снегозадержания, анокстась ламо местной ды минеральной удобреният. Велень хозяйствань машинатне ды инвентаресь ремонтировазь вадря качества марто. Видьмекстнэ сортировазь ды ванстовить паро таркасо.

Ней сынь тонавтнить велень хозяйствань передовиктнень сэрей урожаень получамонь опытэст.

Васильев.

АНОКТ ТУНДОНТЕНЬ

Куйбышев лемсэ колхозось вадрясто анокстась тунда видемантень. Велень хозяйствань машинатне ды лишмень сбруесь витнезь,лишметнень упитанностест сэрей, видьмекстнэ умок уш сортировазь. Конюхтне Лемайкин ды Чижайкин ялгатне анокстасть ламо концентрационной кором.

Комсомолецтнэ ды весе од ломатне эрьва чистэ ютавтыть снегозадержания, пурныть куловт, саразонь помет, видема участкатнень лангс усксить навоз.

Сэрей урожаенть кис бороцязь, бригадатне эсь ютковаст келейгавтызь социалистической соревнованиянть тунда видемантъ сех нурька шкас ды вадря качества марто ютавтоманзо кис.

А. Егоров.

Б.-Березниковской р-н.

Туркменской ССР-нь Молотов лемсэ колхозонь (Чарджуйской район) кемгавксово колхозницат паксянь роботатнестэ апак туе тонавтнить тракторной тевентъ.

СНИМКАСОНТЬ: Комсомолкатне—отличнасто тонавтницятне Нургуль Нурмамедова (керш ено) ды Сона Нурмамедова практической занятиясог.

(ТАСС-нь Фото-Клише).

КОМСОМОЛЕЦТНЭ НЕВТИТЬ ПРИМЕР

„Якстере теште“ колхозсонть арась партийной организация, политической ды хозяйственной кампаниятнень успешна ютавтомантъ возглавляет комсомольской организациясь. Колхозонь весе основной роботатнесэ роботыть комсомолецт, конат аштить примеркс лия колхозниктненень. Колхозонь председателесь Оськин комсомолецэсь—паро колхозной организатор. Сонзэ руководстванзо коряс колхозось вадрясто анокстась тунда видемантень. Видьмекстнэ сортировазь сядо процентс ды пачтязь видемань кондицияс, ванстовить коське таркасо. Велень хозяйствань машинатне ды лия инвентаресь ремонтировазь паро качества марто.

Колхозсонть организовазь колмо комсомольско-молодежной звенат, конатне эсь ютковаст тейсть социалистической договорт. Ней весе звенатне бороцить сень кис, штобу 1940 иестэ гектарсто саемс стопудовой урожай ды добовамс права Велень хозяйствань Всесоюзной выставкасо участиянть лангс.

„Якстере теште“ колхозось районсонть ловови передовойкс ды теньсэ самай покш заслугазо комсомольской организациянть, кона умелойстэ топавты ВКП(б)-нь XVIII-це с‘ездэнь решениятнень.

Васильев.

Кочкуровской р-н

Тундось а учи

Тунда видемантень образцовойстэ анокстамось ашти залогокс сэрей урожаень саемасонть. Но те истинантъ эзизь чарькоде „16 партс‘езд“ колхозонь руководительтне ды комсомолецтнэ. Тесэ аволь ансяк эзть кунда вельхозинвентарень витнемантень, но мик те шкас еще эзизь таргсе лов потсто. Истя жо тевесь ашти видьмекстнэнь ды удобрениятнень мартояк.

М. Р.

Пермизь веле,
Б.-Березниковской р-н.

ПЛЕНУМДОНТЬ МЕЙЛЕ

ВЛКСМ-нь ЦК-нь X-це пленумдонть икеле минек школасонть, кода и лия ламо школатнева, арасель кеме связь комсомолонть ды ученической организациятнень ютксо. Школьной комсомольской организациясь истяжо эзь лово эсензэ обязанностекс кандомс ответственность школасо роботантъ кис.

Ансяк ВЛКСМ-нь ЦК-нь пленумдонть мейле комсомолось тейсь крутой поворот школань роботантень ды решительна кармась бороцямо сэрей успеваемостенть ды кеме дисциплинантъ кис, хулиганствантъ ды распущенностенть каршо. Бути икеле дисциплинань колыцятнень ды грубиянтнэнь, кода Беловонь, Салдаткинэнь, Телесовонь, Романовонь ды лия тонавтницятнень поведениянст кадновкшность обсуждениявтомо, то ней сынст эрьва берянь поступкаст обсуждается учкомсо, комсомолонь комитетсэ или жо комсомольской собраниясо. Комсомолонь комитетэнь заседаниятне ды комсомольской собраниятне ютнить учительтнень присутствиянст пингстэ, мезесь васня не практиковался. Ды ВЛКСМ-нь райкомоськак ней кармась интересоваться школьной роботасонть. Вана а умок ютазь райкомонь бюросо кунсолозель вопросось 9-це классонь дисциплинадонть ды успеваемостедентъ. Те классонть ульнесь сехте лавшо дисциплинась. Комсомолонть лесксэнзэ пингстэ жо классось неявикстэ вадрялгавты эсь роботанзо.

Пек келейгадсь социалистической соревнованиясь класстнэнь ютксо. Штобу невтемс соревновиця класстнэнь показателест, минь эрьва недлясто сынст понгавтнесынек стенас. Теде башка комсомольской организациянть ды учкомонть марто вейсэ ковозонзо кавкстъ пурнакшнотано вейсэнь собраниянт, косо эрьва классонь представителесь докладывает классонть состояниядонзо. Теке марто жо обсуждаются башка тонавтницятнень поведениянст ды сынст оценкаст. Те пек лезды миненек успеваемостенть ды дисциплинантъ кис бороцямосонть.

Мон, прок завуч, свал эрсян учкомонь ды комсомолонь комитетэнь заседаниятнесэ ды комсомольской собраниятнесэ.

Кеме дисциплинань кис бороцямо ветятано пионерской организациянть вельдеяк. Вожатойтнень марто ютавтнитяно семинарт. Мелъсь семинарсонть ВЛКСМ-нь комитетэнь секретаресь Воронковская ялгась тейнесь доклад пионертнэнь ютксо воспитательной роботадонть. Пионервожатойтне истяжо ветить пионертнэнь успеваемостень учет ды следить сынст дисциплинаст мельга. Аккуратна ютавтневить отрядной сбортнэ.

Школасо успеваемостесь кузсь 90 процентс.

Сень кис, штобу седеяк вадрялгавтомс школасо успеваемостенть ды дисциплинантъ, учительтнень марто ютавтнитяно общешкольной методической совещаният, косо учительтне полавтнить опытсэст.

Чарькодеви, што неть успехтне асатышкат, штобу школасонть улевель сэрей успеваемость ды кеме дисциплина, миненек еще ламо сави роботамс. Тень кис школань комсомолонтень ды учительтненень эряви седеяк кеместэ кундамс школьной роботантень.

Вагин,

Сабаевань средней школань завучось.

ГРАНИЦЯНЬ ТОМБАЛЕ

Англиясь ды Индиясь

Индиясо виевстэ молить слухтне индийской национальной конгрессэнть, прок легальной организациянть запрещениядо, секс што конгрессэнь исполкомонь бюрось примась Англиянтень отношениясонть враждебной резолюция. Английской печатесь тандавтнезь яволявтни, што английской властнень туртов а стака ули восстановить Индиясо „закононть ды порядканть".

Индийской национальной конгрессэнь исполкомонь бюронть резолюциянь проектсэнзэ, кона должен улемс толковазь мартонь 15-це чистэ Раджгар ошсо конгрессэнь сессиясонть, евтазь:

„Конгрессэсь яволявты, што английской правительствантъ ендо Индиянть воювиця сторонакс яволявтомась ды те войнантъ ветямонзо туртов индийской рессурсатнень эксплоатациясь тенень индийской народонть апак кевксте ды согласиявтомо, аштить прямой оскорблениякс, конань коронзо не может кирдемс свободань вечкиця народось. Англиясь вети войнантъ исключительна империалистической цельтнесэ эсензэ империянзо защитантъ ды кемекстамонть туртов, кона базируется Индиянь народтнэнь ды азиатской ды африканской лия народтнэнь эксплоатацияньтъ лангсо. Неть условиятнесэ, очевидна, што конгрессэсь не может кодамояк случайстэ видестэ или косвеннойстэ поддерживать те войнантъ, кона [illegible] мантъ продолжения ды кемекстамо. Конгрессэсь выражает негодования Англиянть интересэнзэ кис индийской войскатнень воевамо кармавтомантъ кувалма, ды истя жо войнань цельтнесэ индийской материалтнэнь ды продовольствиянть ускоманзо кувалма.

Конгрессэсь яволявты, што индийской народось а согласи мезескак лияс, полной свободантъ получамодонзо башка".

(ТАСС).

Эвье ошонь социал-демократнэнь сермаст

Кода пачти „Арбейдерен" норвежской газетась, Эвье ошонь (Норвегия) норвежской социал-демократической организациянь кавксо видной членгнэ обратились коммунистической партиянь местной организациянтень серма марто, конаньсэ энялдыть примамс сынст норвежской коммунистической партиянь рядтнэс. Эсест заявленияст сынь мотивировить сенъсэ, што социал-демократической партиянть действиянзо противоречат норвежской трудицятнень интересэзэст. Сермантъ подписали Улаф Твейт—Эвье ошонь муниципалитетэнь членэсь, кона ашти истя жо горняктнень профсоюзонь председателекс, Альфред Мусейд—муниципалитетэнь членкс кандидат, од ломатнень социал-демократической союзонь ошонь организациянь икелень руководителесь ды лият.

(ТАСС).

СНИМКАСОНТЬ: Саранск ошонь Махорочной фабрикань од ломатне тонавтнить винтовкантъ.

Фотось А. Ивановонь.

Чамзинской районсо военно-физкультурной роботась

ВЛКСМ-нь ЦК-нь IX-це пленумдонть мейле неявикстэ вадрялгадсь военно-физкультурной роботась Чамзинской районсо. Комсомолецтнэ ды од ломатне пек активнойстэ кундасть оборонной тевень тонавтнемантень. Течинь чис районсонть лововить ПВХО-нь 374 значкист, ГСО-нь—176, Ворошиловской стрелоконь—156, БГТО-нь—40. Покш робота ветяви допризывниктнень юткско. Сынст кис организовазь кустовой Осоавиахимовской 8 организацият, конат эсь ютковаст тейсть социалистической договорт. Кеместэ моли [illegible] ва допризывникесь РККА-в призывенть самс максовлинзе нормативнень кавто-колмо оборонной значок лангс ды парсте содавлизе винтовкантъ ды противогазонть.

Кустовой Осоавиахимовской организациятнень эйстэ сехте парсте роботы райцентрансесь, косо оборонной значоктнень лангс нормативнень допризывниктне максызь 80 процентс. А беряньстэ роботы Б.-Маресевской кустось (военрукось Алютов ялгась). Тесэ допризывниктне „Ворошиловский стрелок" значоконть лангс нормативнень максызь 65 процентс, ПВХО-нь значоконть лангс—60 процентс ды ГТО-нь значоконть лангс телень нормативнень—30 процентс.

Вадрясто ладязь оборонной роботась Чамзинской средней школасо, косо руководителесь Слатимов ялгась. Школань весе тонавтницятне аштить Осоавиахимень членкс, примить участия оборонной кружоктнесэ. Допризывниктне оборонной значоктнень лангс нормативнень максызь 62 процентс. 65 процентс максозь нормативе ГТО-нь значоконть лангс.

Те иестэ комсомольской организациятнень инициативаст коряс ютавтозельть зярыя походт противогазсо. Вейкесь сынст эйстэ ульнесь кемень километрань кувалмсо.

Но а сави сепомс роботасонок ламо асатыкстнэньгак, конат улить школатнева ды первичной Осоавиахимовской организациятнева. Еще ламо эряви роботамс, штобу топавтомс ВЛКСМ-нь ЦК-нь IX-це пленумонь решениятнень.

БОЧКОВ,
ВЛКСМ-нь Чамзинской райкомонь военно-физкультурной отделэнь заведующеесь.

Топавты обязательстванзо

Тонавтнема иень колмоце четвертенть ушодовомсто Игнатовской средней школань Осоавиахимовской организациянь членэсь П. Дьяков допризывникесь сайнесь лангозонзо обязательства примамс активной участия оборонной работасонть. Те обязательстванть сон топавты вадрясто. Сонсь максынзе нормативнень 4 оборонной значок лангс ды анокстась ПВХО-нь 26 значкист.

П. Борейкин.

Б.-Игнатовской р-н.

Од значкистт

Международной коммунистической женской чинть честьс Сабаевань средней школасо ПВХО-нь коряс инструкторось Терехин ды В. Вагин ялгатне анокстасть ПВХО-нь 30 значкист. Ней роботыть еще кавто группат, конат куроксто кармить максомо нормативнень ПВХО-нь значоконть лангс.

Н. Горюнов.

Кочкуровской район.

Максыть нормативнень оборонной значоктнень лангс

Саранск ош. Элеваторонь комсомолецтнэ (Поля Феоктистова, Тася Козлова, Маруся Макарова, Маруся Тишкина ды лият) успешнасто максыть нормативнень оборонной значоктнень лангс. Сынь максызь ГТО-нь значоконть лангс телень нормативнень ды ней ютавтнить тренировочной занятият „Ворошиловский стрелок" значоконть лангс нормативнень максомантъ коряс.

Ю. Баранова.

Эйкакшонь конференция

Неть читнестэ республиканской библиотекасо ютавтозель конференция, косо юной ловныцятне вастовсть мордовской писательтнень Иркаев, Радин, Мартынов ды Чумаков ялгатнень марто.

Эсест выступлениясост эйкакштне евтызь, што сынь вечксызь эсь родной кельсэ эйкакшонь книгатнень, но неть книгатнеде пек аламо. Сынь вешсть писательтнень пельде эйкакшонь седе ламо ды интересной книгат.

Теде мейле эйкакштненень ловнызь эсест произведенияст Иркаев, Мартынов, Радин ды Чумаков. Сындест мейле эсензэ васенце сочинениянзо марто выступил Феликс Шейран.

Те васто мась ульнесь весе вастоматнень эйстэ васенцекс, кона должен теемс кеме связь мордовской писательтнень ды юной читательтнень юткско.

Холопова.

Серма редакцияв

Вечкевикс редактор ялгай!

Минь, юной ловныцятне, эсенек конференцияс пурнавозь, кона посвященноель мордовской писательтнень марто вастомантень, тынк газетантъ вельде решили обратиться мокшонь ды эрзянь писательтненень ды Мордгизэнтень истямо вешема марто:

Штобу писательтне сермадовольть седе ламо ды парт художественной книгат. Конференциясонть писателесь Иркаев ялгась тень коряс отвечась, што сон эйкакштнень туртов сермадсь ламо произведеният, но издать сынст курок не может, секс што те зависит Мордовской издательстванть эйстэ. Бути те истя, то минь энялдтано издательстванть икеле, штобу сон разрешил те вопросонть, кадык сон соды, што миненек эрявить ламо книгат.

Ды меельсекс, книгантъ должен улемс вадря содержаниязо ды издательской оформлениязо. Минек книгатне нолдтневить беряньстэ. Берянь коневось, а мазый обложкась, ды сеетьстэ рисункатненьгак а чарькодьсыть, кодамо животной невтезь, ривезь, верьгиз или лия мезеяк.

Парсте нолдазь книгась седе кувать эри ды седе пек вечкитькак эйсэнзэ. Вана минек течень вешеманок писательтненень ды Мордгизэнтень. Энялдтано, редактор ялгай, печатамс сынст тынк газетас.

Конференциянь представительтне.

ШАХМАТНОЙ ТУРНИР

Игнатовской средней школань шахматной кружокось (руководителесь Я. П. Табункин преподавателесь) а умок ютавтсь шахматной турнир, косо примасть участия 20 тонавтниця.

Васенце таркантъ занизе 9-це „А" классонь тонавтницясь Митя Стенькин. Сон 20 очкатнестэ пурнась 19 очка.

Вадрясто налксесть Фролов ды Еремеев тонавтницятне.

П. Борейкин.

Б.-Игнатовской р-н.

Ответ. редакторось А. ЩЕГЛОВ.

Уполн. Главлита № А—192. Заказ № 99 Редакциянть адресэзэ: Саранск, Советская ул., Дом печати, 4-й этаж, те леф. № 1—85. Тип. «Красный Октябрь».